

**PARIS**  
BUENOS  
AIRES

**TANDEM**

2011

**AVANT-PROGRAMME**

**PARIS  
BUENOS  
AIRES**

**TANDEM**

**2011**

**UNE PLATEFORME  
ARTISTIQUE ET  
LITTÉRAIRE CROISÉE  
ENTRE CAPITALES**

**Au printemps à Buenos Aires**

**A l'automne à Paris**

Edito

Buenos Aires, par excellence cité des arts et des lettres, sacrée en 2011 « Capitale mondiale du Livre », ville invitée du Salon du Livre de Paris, rend visite à son homologue française, ville amie, ville d'accueil et ville miroir, à l'automne prochain.

Buenos Aires, ce sont des grandes figures tutélaires, telles que Jorge Luis Borges, Ernesto Sabato, Julio Cortázar, Carlos Gardel, ou Astor Piazzolla ; une capitale où la modernité se joue tout en nuances et en paradoxes, où l'effervescence créatrice côtoie les traditionnelles salles des milongas.

En 2011, Paris et Buenos Aires se retrouvent en Tandem, autour de programmes croisés mêlant patrimoine musical et création contemporaine.

Le public portègne découvrira au printemps les arts du cirque, les musiques actuelles et la grande scène de théâtre de Paris. Les parisiens pourront à leur tour, à l'automne, revisiter les multiples formes du tango et partager les mouvements de cette danse mythique en présence de nombreux musiciens et danseurs. Ils découvriront l'effervescence du théâtre indépendant de Buenos Aires, son dynamisme, son énergie, à l'image de la créativité de cette ville.

# Paris à Buenos Aires

du 26 mars au 26 juin 2011

## AGENDA

### MARS

#### Avant-Premières : la semaine du cinéma français au Patio Bullrich

Pour leur 3<sup>e</sup> édition en Argentine, les Avant-Premières proposent une sélection de films emblématiques du cinéma français contemporain. Ce ne sont pas moins de 11 films qui sont à découvrir dont « Gainsbourg, une vie héroïque », « Un prophète », « La Tête en friche », une copie rénovée de « L'illusionniste » et une production franco-argentine « 77 Doronship ». A l'ouverture, Michel Lelercq vient présenter son dernier film « Le Nom des gens ».

→ **Du 17 au 23 mars**

#### Première Nuit blanche à Buenos Aires

En hommage à la Nuit blanche parisienne, la Nuit blanche envahit Buenos Aires, des quartiers de la Recoleta à Lugano. Expositions, concert électro, performances, côtoient quelques installations emblématiques des dernières Nuits blanches parisiennes : c'est la première Nuit blanche à Buenos Aires !

→ **26 mars**

#### « Je ne sais quoi » de Nathalie Joly à l'Alliance française

A partir de chansons d'Yvette Guilbert et de sa correspondance avec Sigmund Freud, Nathalie Joly, qui pratique l'art du chant parlé, fait renaître l'esprit du Paris libertin. Avec malice et précision, elle chante l'amour et les inégalités. Elle parvient à reproduire avec astuce les nuances et les subtilités de cet art qui permet en chantant d'enflammer ou d'apaiser les paroles, de les taire ou de les amplifier, de les caresser ou de les mordre.

→ **28 mars**

### AVRIL

#### Aldo Ciccolini au Théâtre Colón

A 85 ans, cet enfant prodige de la musique, ce napolitain naturalisé français en 1971, revient jouer au Théâtre Colón après soixante ans d'absence. Spécialiste de Liszt, dont on célèbre en 2011 le bicentenaire de la naissance, il a enregistré avec les plus grandes cantatrices, Elisabeth Schwarzkopf, Renata Scotto ou Régine Crespin. Il interprète pour l'occasion des œuvres de Chopin, Debussy, Mozart et Liszt.

→ **5 avril**

#### Nuit du cinéma français au Festival international du film indépendant de Buenos Aires

C'est au cœur du Festival international du film indépendant de Buenos Aires (BAFICI), dans le quartier de l'Abasto que se tient la Nuit du cinéma français, vitrine des dernières productions du cinéma indépendant.

→ **Du 6 au 17 avril**

#### « Du concret à l'imaginaire » : exposition de Dominique Roger

Photographe et reporter, Dominique Roger a parcouru le monde comme photographe officielle et Directrice du département photographique de l'UNESCO pendant trente ans. Après 135 missions dans 77 pays, elle présente vingt ans de recherche sur des thèmes abstraits à partir de nouvelles techniques. Les moments forts de son parcours seront exposés au Centre culturel Recoleta.

→ **Du 6 au 30 avril**

#### Festival itinérant de cinéma français pour enfants

Dans les quartiers, plusieurs films sont projetés à destination des plus petits. Le Théâtre 25 de mayo, l'auditorium du Parco Centenario, le Centre culturel Recoleta ou le Centre culturel Général San Martín proposent des séances gratuites de films indépendants et de films français emblématiques : « Le Petit Nicolas », « La Reine soleil », « Les Enfants de la pluie », « Astérix et Obélix contre César », « Le Ballon rouge » ou « Kirikou et la sorcière ».

→ **Du 18 avril au 26 juin**

#### La France au Salon du livre de Buenos Aires

Comme chaque année, un stand est consacré à la France et à la vente d'ouvrages en langue française. La France invite Jean-Guy Boin, Directeur du Bureau international de l'édition française (BIEF), François Dubet, sociologue et Jean Echenoz, Prix Goncourt 1999 pour son roman « Je m'en vais ».

→ **Du 19 avril au 9 mai**

#### « Ce que reste » : installation vidéo de Julieta Hanono et Philippe-Alain Michaud

Elle est plasticienne argentine et vient d'exposer au MOMA de New-York, au Centre Pompidou et à la FIAC à Paris. Lui est commissaire d'exposition, responsable de la collection audiovisuelle du Centre Georges Pompidou - Musée national d'art moderne. Ensemble, ils présentent « Ce que reste » une installation vidéo qui traverse le temps intime de l'être humain en dévoilant un espace dans lequel les fragments du quotidien sont sublimés.

→ **Du 19 avril au 29 mai**

### « La Chute » : exposition de Denis Darzacq à l'Alliance française

La série de photographies réalisées par Denis Darzacq décrit l'évolution des corps dans l'espace urbain. A Paris et dans les banlieues, les personnages semblent tomber du ciel tels des anges, des suicidés ou des super-héros. Sans trucage ni manipulation numérique, ce photographe saisit des athlètes et des danseurs en plein vol dans un environnement soigneusement choisi. Le temps est ainsi suspendu et l'instant, qui disparaît dans le mouvement, impressionne la pellicule.

→ **Du 26 avril au 3 juillet**

### Le nouveau cirque français au Polo Circo

Le Polo Circo de Buenos Aires est le reflet de plusieurs années de collaboration entre la ville de Buenos Aires et la France dans le domaine des Arts du cirque. L'école de cirque du Lido et sept autres compagnies proposent au Polo Circo, dans le quartier Parque Patricios, un grand nombre de spectacles parmi lesquels :

- « Pfff » par la compagnie Akoreacro. Acrobatie et musique se mêlent dans ce conte de fées moderne qui réunit une femme et sept hommes.

- « Coulisses » par la compagnie Sacécricpas, présente un hommage sincère et ludique à une activité, une passion, un art.

- « Rivages » par la compagnie « Carpe diem » : un quartet, un homme, une femme et deux cannes, qui explore l'équilibre en plein déséquilibre.

- « Switch » de la compagnie BAM : création collective de six artistes, cette œuvre fait des spécialités de chacun une merveilleuse histoire commune.

- Le cirque Mandingue de Guinée : cette école, au-delà de son enseignement, crée ses propres spectacles, et présente une douzaine d'acrobates talentueux.

- « Tendre Sui » de la compagnie Toron Blues : spectacle inspiré de Jean-Paul Sartre.

- « Non nova » : la compagnie de Philippe Ménard revient pour ravir ceux qui l'ont déjà vu et surprendre ceux qui vont le découvrir.

→ **Du 28 avril au 9 mai**

### Marathon Buenos Aires - Paris

Quand un participant court à Buenos Aires un autre court à Paris. Le cumul de leurs temps de course détermine l'équipe gagnante des 10 kms du Tandem Buenos Aires - Paris.

→ **Avril**

### Match de rugby

L'équipe du Stade Français de Paris rencontre la URBA de Buenos Aires au stade Ferrocarril Oeste.

→ **Avril**

## MAI

### Thierry Escaich : les orgues de Paris à Buenos Aires

Compositeur, organiste et improvisateur de renommée internationale, Thierry Escaich est l'une des figures les plus originales de la scène musicale contemporaine française.

Il vient à Buenos Aires donner une masterclass et deux concerts sur les meilleures orgues Cavaillé-Coll de la ville : l'église Saint-Jean-Baptiste et la basilique Santísimo Sacramento.

→ **Les 6 et 9 mai**

### Pièces uniques réalisées par des luthiers français

Des luthiers et des fabricants d'instruments de musique français vont à la rencontre des professeurs, dans les écoles et les conservatoires, des professionnels, des orchestres, des musiciens pour leur présenter des pièces exclusives.

→ **Les 9 et 10 mai**

### Roger Muraro au Théâtre Colón

Roger Muraro, un des plus grands interprètes des œuvres pour piano d'Olivier Messiaen, vient en Argentine pour interpréter ses « Regards sur l'Enfant Jésus ». Le même soir le Théâtre Colón résonnera de son interprétation de la « Symphonie fantastique » de Berlioz et de Franz Liszt et du premier Cahier d'« Images » de Debussy.

→ **11 mai**

### Semaine de la musique française

Pendant sept jours, l'auditorium El Aleph du Centre culturel Recoleta accueille un concert tous les jours : Chansons de la Condesa de Dia à Ravel, Caplet, Roussel, Ravel, Lopuszyc, Monsieur de Saint-Colombe, Couperin, Marais, Bodin de Boismortier, Satie, Grises, Boulez.

→ **Du 19 au 22 mai**

### Semaine du livre français

La Semaine du livre français est marquée par de nombreux échanges d'auteurs et la tenue d'événements. Cette semaine célèbre aussi les cent ans de Gallimard, principal éditeur français des écrivains argentins au 20<sup>e</sup> siècle. Une centaine d'archives inédites et deux manuscrits français exceptionnels sont les fleurons de cette rétrospective des échanges littéraires entre l'Argentine et la France.

→ **Du 19 au 26 mai**

### Donatienne Michel-Dansac : une soprano à Buenos Aires

Donatienne Michel-Dansac anime une masterclass et offre trois occasions de découvrir la richesse de son répertoire :

- Un concert de musique contemporaine au Théâtre Général San Martín : « 14 récitations pour voix soliste de Georges Aperghis » accompagné sur scène par onze danseurs argentins sur une chorégraphie d'Edgardo Mercado,

- « Les chansons de Cabaret » avec le pianiste Vincent Leterme au Théâtre Général San Martín,

- Un concert de musique baroque dans le salon Doré du Théâtre Colón : interprétation des cantates « Médée » et « Orphée » de Clérambault accompagnée par des musiciens argentins.

→ **Les 21 et 26 mai**

### Vincent Leterme en concert

Adeptes de la musique contemporaine et de son articulation avec le théâtre, Vincent Leterme dédie nombre de ses œuvres de soliste à Georges Aperghis. Il présente un concert soliste sur des œuvres de Debussy et de compositeurs français tels qu'Eric Satie ou César Franck. Il accompagne Donatienne Michel-Dansac dans « Chansons de cabaret », répertoire qui inclut les thèmes de Bouchut, Eisler, Poulenc, Scotto et Strasny entre autres.

→ **Le 25 mai**

### Pierrick Sorin au Musée d'art moderne de Buenos Aires

Pierrick Sorin propose une installation au Musée d'art moderne de Buenos Aires ainsi qu'une conférence à la Fundación Telefónica. Ce vidéaste, réalisateur de courts métrages et d'installations, acteur de ses propres histoires, est connu pour ses petits théâtres optiques, fenêtres sur de petits hologrammes représentant des réalités autres.

→ **Du 26 mai au 26 juin**

### Loïc Touzé au Centre culturel San Martín

Ce chorégraphe exceptionnel présente un spectacle pour trois danseurs « Un saut désordonné » et son installation « L'observer » dans laquelle il invite le public à inventer sa propre chorégraphie. Inespéré et incertain, Loïc Touzé ne travaille pas seulement avec des danseurs de très haut niveau mais aussi

avec les plus grands artistes de la musique contemporaine et des arts visuels. Tout dans ses spectacles devient art par la force de l'interprétation.

→ **Du 27 mai au 12 juin**

### « Vers l'amo(u)r » : exposition de François Daireaux

Pour sa 1<sup>ère</sup> exposition en Argentine, François Daireaux présente une série de photographies prises pendant un voyage au nord de la Chine, le long du fleuve Amour.

→ **Mai**

### Robert Doisneau au Centre culturel Recoleta et au Musée des enfants

Pour la première fois à Buenos Aires, 137 photographies originales présentent une rétrospective du photographe en « Une vie toute simple ».

Les plus jeunes peuvent découvrir « En Culottes courtes et doigts pleins d'encre », 30 photographies exposées au Musée des enfants situé dans le quartier Abasto.

→ **Mai**

### Création du prix photographique « Dora Maar »

Célèbre muse et maîtresse de Picasso, Dora Maar a vécu plusieurs années à Buenos Aires. Modèle pour de nombreux artistes, elle fut aussi une grande photographe du 20<sup>e</sup> siècle. Le photographe argentin qui sera le premier lauréat de ce prix verra ses œuvres exposées à l'Alliance française.

→ **Mai**

### Le Cube, invité par le Centre culturel San Martín

Ce lieu singulier, Centre de Création Numérique, qui accueille des artistes contemporains majeurs aux portes de Paris, présente à Buenos Aires des artistes remarquables : Vincent Lévy et son installation vidéo « Fantôme(s) », Catherine Langlade et son installation interactive « Corps complices », Malena Beer et la performance « Corpo-Corpo » et Florent Aziosmanoff et sa conférence « Living Art ».

→ **Mai**

## JUIN

### Ciné-concert : le rendez-vous du Sam'di soir

« Doublecadence » présente un spectacle où la musique et le cinéma se mêlent jusqu'à offrir une œuvre magique. Plus de quarante ans plus tard, deux courts-métrages de Jean Renoir, « Sur un air de Charleston » et « La Petite fille aux allumettes » sont réinterprétés à travers la musique d'un trio talentueux qui recrée les mélodies en direct. Une oreille et un œil nouveaux sur le cinéma muet.

→ **Le 11 juin**

### Festival Ciudad Emergente au Centre culturel Recoleta

Les nouvelles tendances de la musique française s'offrent aux yeux et aux oreilles de la ville de Buenos Aires : Fefé, Congo Punc, Mademoiselle K. Des installations visuelles accompagnent les concerts des plus grands noms de la scène française.

→ **Du 16 au 20 juin**

### Le Théâtre du Rond-Point invité du Théâtre Général San Martín

Le Théâtre du Rond-Point investit pendant dix jours le Théâtre Général San Martín, pour présenter plusieurs spectacles d'auteurs contemporains :

- « Voyageurs immobiles » de Philippe Genty. Sept personnages dans un voyage qui défie le temps, l'espace et les limites de la physique. Philippe Genty allie l'humour, la pantomime, les marionnettes et les effets scéniques à l'art fascinant des illusionnistes au point de ne plus savoir qui des acteurs ou des marionnettes anime l'autre.

- « 22h13 » de Pierrick Sorin avec Nicolas Sentier. Cette œuvre propose un portrait de l'artiste en création. Un univers de bricolage et de fantaisie à partir d'appareils photo, de miroirs et de peinture.

- « La ferme des concombres » de Patrick Robine, mis en scène par Jean-Michel Ribes. Un voyage surréaliste à travers le désert à la recherche de la fameuse ferme des concombres avec un comédien qui, à travers ses personnages, devient bien plus qu'un observateur exceptionnel, un découvreur.

- « Truismes » de Marie Darrieusecq, dans une mise en scène d'Alfredo Arias. La transformation d'une femme en cochon ou l'incapacité de la société à accepter la différence. Jean-Michel Ribes anime un atelier et des œuvres cinématographiques majeures sont projetées comme « Ô Carmen » de Nicolas Vial et « Musée haut, musée bas » ou « Batailles » de Jean-Michel Ribes.

Le Théâtre Timbre 4 présente un atelier avec Eric Didry et « La loi du marcheur » de Nicolas Bouchaud, dirigé par Eric Didry, spectacle autour d'entretiens de Régis Debray sur son parcours de critique de cinéma.

→ **Du 16 au 26 juin**

### Vincent Segal au Théâtre Colón et au Théâtre Général San Martín

Vincent Segal est sans doute le violoniste le plus authentique de son temps et ses projets sont toujours audacieux, intéressants et emplis d'émotion. Tout au long de sa carrière, il traverse tous les genres, du bitsuki du roi camerounais Mama Ohandja au prestigieux poste de soliste dans l'Orchestre Symphonique de Londres. Il donnera deux concerts, dans le salon doré du Théâtre Colón et au Théâtre Général San Martín.

→ **Les 22 et 23 juin**

### Portraits de Paris à l'Alliance française

Pour ce cycle de 5 documentaires, chaque réalisateur porte un regard original sur sa ville et ses habitants. Sont projetés des films d'Olivier Lasso, Thomas Pendzel, Boris Joseph, Laurent Canches et Jérôme Caza, et Arnaud Ngatcha.

→ **Du 26 juin au 1<sup>er</sup> juillet**

### Café Zimmermann au Théâtre Avenida

La mezzo-soprano Claire Brua présente un programme de musique baroque française du début du 18<sup>e</sup> siècle, incluant des œuvres de Rameau, Couperin, Pignolet, Montéclair et Clérambault. Cet ensemble, qui tient son nom du lieu où se réunissait le Collegium Musicum de Leipzig prend pour thèmes la métamorphose et la nature.

→ **27 juin**

# Buenos Aires à Paris

## du 18 mars au 24 décembre 2011

### AGENDA

#### MARS

#### Buenos Aires, ville invitée au Salon du Livre de Paris

Pour la première fois, le Salon du Livre met à l'honneur une ville littéraire, élue « Capitale mondiale du Livre 2011 » par l'UNESCO. Le Salon invite de grands auteurs tels qu'Alan Pauls, Graciela Aráoz, Martín Kohan, Quino, Pablo de Santis, Alicia de Arteaga, Oliverio Coelho, Elsa Osorio, Juan José Sebrelli...

→ **Du 18 au 21 mars**

#### Semaine du Livre de Buenos Aires

Librest, association des libraires de l'est parisien, met en vitrine les auteurs argentins, des classiques, Jorge Luis Borges, Ernesto Sábato, Adolfo Bioy Casares ou Julio Cortázar, aux contemporains. La semaine est animée de tables rondes, en présence de maisons d'édition argentines et d'auteurs.

→ **Semaine du 21 mars**

#### JUIN

#### Sculpture aux Jardins des Tuileries

Adrián Villar Rojas, artiste argentin né à Rosario en 1980, vit et travaille entre Rosario et Buenos Aires. En résidence chez SAM Art Projects à la Villa Raffet de Paris, il prépare une sculpture monumentale qui sera exposée aux Jardins des Tuileries dès l'été 2011. En parallèle, il conçoit son projet pour le Pavillon de l'Argentine de la Biennale de Venise.

Son œuvre parisienne mesurera environ 10 mètres sur 18 mètres. Cette sculpture, d'inspiration futuriste et constructiviste, perchée sur une structure métallique recouverte d'argile semblant s'être décomposée avec le temps, dialoguera avec l'obélisque de la Concorde, les sculptures classiques du Jardin des Tuileries. (sous réserve) Une publication témoignera de la création de son œuvre.

→ **De juin à octobre**

## SEPTEMBRE

### Mario Videla : grandes orgues de Paris

Après la visite de Thierry Escaich, compositeur, organiste et improvisateur de renommée internationale, à Buenos Aires, Mario Videla, talentueux organiste, est à Paris pour interpréter ses œuvres sur les orgues les plus remarquables. Il joue à Saint-Eustache et à Saint-Gervais, qui conserve l'orgue de Couperin.

→ Du 1<sup>er</sup> au 9 septembre

### Tango au CENTQUATRE

Près d'une centaine d'artistes argentins viennent spécialement pour l'événement et à la rencontre des Parisiens, au CENTQUATRE !

Pendant 3 jours et 3 nuits, le CENTQUATRE vit au rythme de la capitale argentine. Transformé pour l'occasion en une véritable milonga, il accueille les démonstrations des plus grands danseurs de tango et donne un grand bal. Il rend également hommage, à travers une série de concerts et de spectacles, tel que « Tramátango » de Milena Plebs, à l'un des créateurs majeurs de la musique de Buenos Aires : Astor Piazzolla. Le « Café de Los Maestros » et le chanteur Melingo complètent la programmation. Pour clôturer en mode festif, la célèbre Nuit OUF affiche pour sa 3<sup>e</sup> édition les couleurs de la capitale argentine, en prenant pour thème celui des célèbres soirées Zizek de Buenos Aires au son de l'électro-folklore-cumbia !

→ Du 16 au 18 septembre

### Daniel Veronese au Théâtre de la Bastille

- « Los hijos se han dormido » / « Les enfants se sont endormis », version de « La mouette » de Tchekhov, adaptée et mise en scène par Daniel Veronese, au Théâtre de la Bastille ; co-production du Théâtre Général San Martín, du Théâtre de la Bastille et du Festival d'Automne à Paris.

→ Du 21 septembre au 2 octobre

- « El desarrollo de la civilización vinedera » / « Le développement de la civilisation à venir », version de « Une Maison de Poupee » de Ibsen, adaptée et mise en scène par Daniel Veronese au Théâtre de la Bastille, dans le cadre du Festival d'Automne à Paris.

→ Du 26 septembre au 2 octobre

### Milonga sur la place du Trocadéro

Une milonga ouvre le Tandem à Paris face à la tour Eiffel : une ouverture unique, riche en surprises !

→ Septembre

### Marathon Buenos Aires - Paris

Quand un participant court à Buenos Aires un autre court à Paris. Le cumul de leurs temps de course détermine l'équipe gagnante des 10 kms du Tandem Buenos Aires - Paris.

→ Septembre

## OCTOBRE

### Cinéma expérimental de Buenos Aires au Centre Georges Pompidou

Dans le cadre des programmations Film du Musée National d'Art Moderne - Centre Georges Pompidou, des séances sont consacrées à la présentation de la scène expérimentale argentine (en collaboration avec le Mamba, Musée d'Art contemporain de Buenos Aires) ainsi qu'un ensemble de films d'archives issus du Museo del Cine.

→ Les 5, 12, 19 et 26 octobre

### Regards argentins au Cube

Programmation vidéo, performance audiovisuelle/numérique, séminaire, conférence : Le Cube présente un panorama de la création argentine dans le domaine de l'art numérique. La performance « La balade des yeux » de Malena Beer, artiste argentine, est également à découvrir hors les murs (lieu à préciser).

→ Les 6 et 11 octobre 2011

### Claudio Tolcachir à la Maison des Arts de Créteil

« Tercer Cuerpo, ou L'histoire d'une tentative absurde » de Claudio Tolcachir, est présentée à la Maison des Arts de Créteil, dans le cadre du Festival d'Automne à Paris.

→ Du 11 au 15 octobre

### Tendances Buenos Aires à Paris : musiques actuelles et électroniques, arts visuels, nouvelles écritures

Capitale en pleine effervescence, Buenos Aires dévoile sa scène musicale décomplexée et avant-gardiste.

- **Un grand événement** : 25 artistes se produisent en exclusivité lors d'une soirée de concerts, de sets électro, jusqu'à l'aube, avec les principaux artistes de la scène portègne actuelle, Babasonicos en tête d'affiche, le trio électro Poncho, Tan Bionica, ou encore Tremor du collectif Zizek... Une scénographie multi-espaces, sensorielle, pour vivre le renouveau de la scène musicale et alternative de Buenos Aires, des performances, une exposition.

- **Un fil rouge** : Palermo à Ménilmontant, San Telmo à Pigalle, Recoleta à Chatelet... le Réseau des Musiques Actuelles à Paris fait résonner dans ses multiples lieux la nuit portègne et ses nouvelles tendances ; concerts, clubbing, résidences d'artistes, installations et expositions, une « rue du livre » pour faire la part belle au verbe...

→ 10 au 20 octobre 2011

**Tomás Espina au Mac/Val**

Le Mac/Val invite Tomás Espina de septembre à octobre 2011 pour une résidence de création liée au territoire. L'artiste participe également à la 10<sup>e</sup> Nuit Blanche qui a lieu le 1<sup>er</sup> octobre 2011 à Paris.

Tomás Espina est né en 1975 à Buenos Aires, il vit et travaille à Buenos Aires et Córdoba. A travers ses toiles, installations, performances ou vidéos, l'artiste « pyromane » explore les effets du feu et de la combustion et met en regard création et destruction.

→ **A partir du 21 octobre**

**Semaine du cinéma argentin aux 7 Parnassiens**

Les salles du cinéma « Les 7 Parnassiens » présentent une sélection des derniers films du cinéma argentin : Daniel Burman, Pablo Trapero et la nouvelle génération de cinéastes. Ces projections sont associées à des spectacles pluridisciplinaires.

→ **Octobre**

**Rétrospective argentine à la Cinémathèque française**

Sélection de productions qui ont marqué l'histoire du cinéma argentin, rétrospective faite à partir de plus de 2 500 films, de grands acteurs et réalisateurs argentins.

→ **Octobre**

**DÉCEMBRE****Lola Arias au Théâtre de la Ville**

« Mi vida después » mis en scène par Lola Arias au Théâtre de la Ville.

→ **Du 6 au 17 décembre**

**Romina Paula au Rond-Point**

« El tiempo todo entero » de Romina Paula, version de « La ménagerie de verre » de Tennessee Williams, au Théâtre du Rond-Point, dans le cadre du Festival d'Automne à Paris.

→ **Du 6 au 24 décembre**

**Claudio Tolcachir en Ile-de-France**

« El viento en un violín » de Claudio Tolcachir sur la Scène Watteau de Nogent puis au Théâtre Romain Rolland de Villejuif.

→ **Les 13 et 15 décembre**

**Match de rugby**

L'équipe du Stade Français de Paris rencontre la URBA de Buenos Aires.

→ **Décembre**

**CONTACT PRESSE :**

**INSTITUT  
FRANÇAIS**

Marie-Ange Munoz

Attachée de presse - Département communication et nouveaux media  
marieange.munoz@institutfrancais.com

[www.institutfrancais.com/tandem](http://www.institutfrancais.com/tandem)

**Le Tandem Paris - Buenos Aires a été lancé le 21 mars 2011 au**

**IO4** LE  
CENTRE  
D'ART ET  
D'ÉTABLISSEMENT  
NRTISTIQUE  
DE LA  
VILLE DE PARIS

**PARIS  
BUENOS  
AIRES**

**TANDEM**

**2011**

Tandem Paris - Buenos Aires  
est mis en œuvre, à Paris, par

**INSTITUT  
FRANÇAIS**



avec le soutien de

